

Caeuq baengzyoux naengh youq bakdou aendiemq boh de hai haenx gangjoj. Aen diemq bangxhenz dwg diemq gai ceh haeuxyangz. Seizneix gaenq haicin lo, gyoengq vunz ndaw mbanj cingq daeuj cawx ceh baema yaek guh cin. Gyoengq vunz sing cam sing gangj, nauhyied dangqmaz.

Miz doiq gvanbaz ndeu soengz youq baihrog vunzlai, lumj dwg doxceng nei, gangj sing daegbied hung. Sijxaeq dingq, cij rox dwg mehyah haenx nam dwk mbouj dingz.

Dingq le geij faencung, dou dingq ok gij saehcingz goekgaen dwg baenzneix: Songde ngamq daeuj neix le, bouxgvan roengz ci lumz dawz yaekseiz lo, mehyah rox cix fatheiq ngaungau, naeuz de raek dungx mbouj raek sim, ciengzseiz lumz gij doenghyiengh swheij, cungj vunz yienghyiengh cungj siengj baihgya, de swnhgeiz youh veiq ok gij saeh doenghbaez daeuj, naeuz bouxgvan bi' gvaq cawx gij ceh haeuxyangz haenx mbouj ndei, ndaem ok gij haeuxyangz aen mbouj raez, nyaq hung naed youh baeb, souhaeuj daemq lai, bineix de au gag bae genj au ceh haeuxyangz.

Mehyah nam dwk byoegbyoeg, sing beuq gangj youh vaiq, geij coenz vah, raemh bae raemh dauq, bak de hix cungj mbouj rox naet.

Hainduj gou lij dwg rwzswix haeuj rwzgvas ok, doeklaeng yied dingq sim yied fanz . Bouxgvan deng ndaq haenx dauq dwg dinghdingh soengz dwk mbouj guhsing, lij seiz mbouj seiz hawj yah de ndoet song gaemz raemx gaij hozhawq. Yawj daeuj de caen dwg cingznyienh hawj yah de nam baez gaeuq ha!

Caj yah de haeuj diemq bae genj au ceh haeuxyangz seiz, gou cam bouxsai haenx naeuz: “Daeggo, beixsauj raemhraez nyaenx lai, mwngz vihmaz cungj mbouj guhsing saek coenz ne?” Bouxsai cienq ndang coh gou, naj fwt bienq hoengz, de sing daemq dwk naeuz: “Langh gou guhsing, de vah engq lai, nam ndaej engq dei, sing gangj engq haenq, gou cijmiz caemrwg dingq de nam, louz de gag nam gag dingz ba.”

“Caemrwg doiqdaih hix mbouj ndaej dawz saehcingz gaijgez ndei ha?”



“Caemrwg dingq de gangj dwg mbouj hawj saehcingz loengh hung ha. Gou nyinhnaeuz gij saeh bingzseiz raeuz cungj bungz daengz haenx hix cungj mbouj ndaej cienzbouh gaijgez ndaej, au caemrwg bae hawj de menhmenh bingzfuk roengzbae, hix suenq au mbouj yungzheih lo.”

Dingq bouxsai baenzneix gangj le, gou riu dwk naeuz: “Caemrwg dingq dwk couh dwg aen banhfap ak mwngz lo!”

Bouxsai dingz yaep ndeu, naeuz: “Neix dwg baujhoh aen sim, caemrwg hoh sim.”

Dwg ha, rox caemrwg dwg cungj dungxcaiz boux coengmingz, de hawj mwngz caemdingh roengzdaeuj ngeix-naemj, doengzseiz hix hawj seizgan hawj doengh boux siengj ra saeh haenx, louz naj hawj songfueng.

Geiq ndaej ngamq haeuj aen hagdangz daeuj hwnjban seiz, hag-dangz moix aen singgeiz cungj au hai hoih. Dou geij boux nienz oi q bannomj doiq gij saeh ndaw hagdangz cungj maij dawz gij siengjap ndaw sim swheij gangj okdaeuj seuqsatsat bae, coengzlaiz mbouj louz saek di mbouj gangj. Gyoengq lingjdauj dingq le hix ngaekgyaeuj naeuz gangj ndaej ndei, dang au ndeindei bae guh; doengh boux lauxsae banlaux hix riu naeuz swheij gaen mbouj hwnj seizdaih moq lo, gij siengjap bouxcoz dwg aen siengjap moq, dwg saehndei, au lai bae gujli, lai bae cihciz cij ndaej. Gyoengq bouxcoz miz vah couh au gangj, neix mboujdanh ndaej daezswng gij gunghcoz gyauyuz

suijbingz raeuz, hix ndaej coicaenh aen cizdij raeuz mboujduenh byaij baenaj. Gyoengq dou dingq le ndaw sim cungj van baenz diengzrwi nei, diemzsisi, vansubsub, nyinh ndaej daengx ndang cungj dwg rengz caeuz saenqsim, laemxsim au roengzrengz guh ndei gij hong sonhag.

Heuh dou siengsim daengz daep dwg, youq seiz au bingz youhsiu caeuz daezswng ngaenzhong haenx, dou geij bouxcoz cungj mbouj miz saek boux ndaej bingz hwnj youhsiu lauxsae roxnaeuz youhsiu banhcujyin, daezswng ngaenzhong hix cungj dwg mbwn rengx ngangx gyaeuj hwnj mbwn caj——Gon ngonzngangx.

Seizgan nanz le, swheij ndaw sim gag naemj: Gyoengq lingjdauj mbouj itdingh maij doengh boux maij

gangjavah haenx. Miz vunz aiq baenzneix naemj: Maij gangjavah couh dwg vah lai, vah lai couh dwg faeuz, dwg ndiengq, ndigah gyoengq vunz hix mbouj haengjheiq. Mizseiz mbouj naemj ndei couh gip dwk gangj ok doengh gij simsiengj, couh mbouj ndaej hawj dingzlai vunz sim fug hoz fug, neix couh mbouj ndaej daengz lingjdauj ngaekgyaeuj haenh ndei lo. Seiz mbouj ngaekgaeuj lai le, gyoengqvunz hix couh mbouj daiq haengjheiq mwngz lo.

Miz vah naeuz, boux gangj fouzsim, boux dingq miz ei q. Yienznaeuz mbouj dwg coenzcoenz vah cungj hawj vunz simnden, mizseiz baezgonq gangj gvaq, doeklaeng caiq miz vunz dwen okdaeuj bingzlwng, caemhcai q miz vunz dem gyu gya youz baez gangj, neix couh sieng vunz lo. Youq ndaw vunz lai, bak lai vah lai, lij dwg caemrwg bae dingq habngamj, doenghboux lumj gou mbouj rox gangjavah haenx, raeuz mbouj rox gangjavah, mbouj bae gangjavah cungj guh ndaej daengz ba?

Naemj sam ngeix sei q le, gou roxyiu: Mbouj gangjavah vah couh mbouj lai, vah mbouj lai mbouj dwg mbouj gangjavah, yaek gangjavah au siengj gonq, siengj ndei le caiq gangj okdaeuj, yaek guh saeh au yaeng daeuj, yaeng ndei le caiq guh roengzbae.

Baezlaeng, gou au geiq maenh coenz vah neix: Caemrwg dwg gim, caemrwg hoh sim.

seiq hoiz Cuengh

Ciedgawq Ngoenzhah

夏日绝句

(Sung) Lij Cingchau

Lix le guh bouxnaengz,
Dai cix baenz fangzyoeng(ak).
Daengz neix ngeix Hanggoeng,
Dahdoeng mbouj haengj gvaq.
(Lanz Han' gvangh hoiz/
蓝汉光 翻译)

原文:
夏日绝句
(宋)李清照
生当做人杰,死亦为鬼雄。
至今思项羽,不肯过江东。

Saeh gvaq le, seiz cunglij ciepraen song baij, de yiemzlig bihbingz le gij guh gvaqbouh gyoengqde. Geij ngoenz gonq, Gyauz Yaujgvangh caeuz Anh Bingzswng haemh deng gyoengqde gaeb bae gyaeng youq Diciz Yozen, caemhcai q gyoebcomz le song baez hoihbaedaeuq.

Ginggvaq naihsim guh hong le, song baij youq ndwen 8 ngoenz 26、ndwen 9 ngoenz 16 doengzeiq le 《Gij Hezyi Gvendaengz Dingzsat Hoendxaeuq Haenx》、《7 Diemj Hezyi Gvendaengz Cienzmienh Gyau Ok Cungq Caeuq Lwgyienz Haenx》, Mauz Cwzdungh cujsiz ndwen 11 ngoenz 18 baenaen: “Ciuqbanh”. Dangngoenz, cujsiz baenaen “ciuqbanh” lij miz song aen vwnzgen Guengjsae: 1 dwg gij gietdingh gvendaengz vwndiz Guengjsae haenx, 2 dwg gij doengcei gvendaengz laebbaenz Guengjsae

Veiz Gozcingh Sangcieng Cawj-guenj Guengjsae Ngeihcib Bi

韦国清上将主政广西二十年

Hoz Saubangj sij Cinz Siengzcouh Liuz Gingliuj Cinz Siengzgen hoiz

Bouxcuengh Swcigih Gwzming Veij-yenzvei Cujsaeq Bwhguh haenx.

Cunghyangh doengcei vixok: Laebbaenz Guengjsae Bouxcuengh Swcigih Gwzming Veijyenzvei Cujsaeq Bwhguh, youz boux suhgi daeuzit gonq Dangiveij Swcigih Veiz Gozcingh、boux swhlingyenz Gvangsah Ginhgih Ouh Cifu、boux cwng' veij Gvangsah Ginhgih Vei Youcu、boux fuginhcangj moux ginh bingcap Sunh Fungcangh、

boux fucwng' veij moux ginh gungh-ginh Cuih Hungzgvangh、boux fuswhcangj moux swh bingcap Hauj Cunghyinz、boux cwng' veij 20 Faen-bouh Gvangjcouh Ginhgih Houginz Cap Guengjsae haenx Vangz Binh、song boux suhgi gonq Swcigih Dangiveij Suhgicu Vuj Cinnanz、Anh Bingzswng caeuz gij daibyauj cujciz vunzcungq doxcaez gyoebbaenz, Veiz Gozcingh guh goengdaeuz gaemhong.

Bi 1967 ndwen 11 ngoenz 23, Veiz Gozcingh caeuz dingzlai vunz Cujsaeq Bwhguh Guengjsae Boux-cuengh Swcigih Gwzming Veijyenzvei haenx, lij miz gij vunz donzdaibyauj song baij baij bae Baekging haenx, doxcaez naengh gij feihgih cienmonz haenx dauq daengz Namzningz. Baezneix, Veiz Gozcingh youq Baek-ging youq ndaej ndaej 8 ndwen lo.
(caengz sat)